

# MLG SERİSİ MANYETİK SEVİYE GÖSTERGELERİ

## MLG SERIES MAGNETIC LEVEL GAUGES

kayse®

### GENEL

### GENERAL

Kayse MLG Tip manyetik seviye göstergesi cihazı, sürekli olarak sıvı seviyesinin ölçümü, izlenmesi ve görüntülenmesi için kullanılır. Tanktaki seviye değişimi birleşik kaplar prensibine göre bypass tüpü içindeki sıvının seviyesini de aynı oranda değiştirir. Bu sayede seviye göstergesi içinde bulunan mıknatıslı şamandıra hareket ederek bypass tüpünün dış yüzeyindeki manyetik flapları etkiler ve kendi ekseninde 180° dönmelerini sağlar. Sıvı seviyesi artarken beyaz flaplar kırmızıya, azalırken kırmızı flaplar beyaza dönerler.

MLG Tip seviye göstergesi cihazlarının üstün manyetik tasarımı, hızla değişen sıvı seviyeleri ve titreşimin yoğun olduğu ortamlar gibi zor şartlar altında bile güvenle çalışmasını sağlar.

Kayse MLG Type magnetic level gauge device is used for continuous measurement, monitoring and display of liquid levels. The liquid level change in the tank changes the liquid level in the tube in the same proportion according to the joint container principle. In return, the magnetic floater found in the level gauge moves and effects the magnetic flaps in the external surface of the bypass tube and enables it to rotate 180° on its own axis. As the liquid level increases, the white flaps turn red, and as the liquid level decreases, the red flaps turn white.

Due to the superior magnetic design of the MLG Type level gauge devices, it operates with high reliability even in difficult circumstances such as quick fluctuating liquid levels and high vibration settings.

### ÖZELLİKLER

### FEATURES

Akışkan ile temas etmeyen göstergesi profili,  
Norm ve döner flanşlarıyla kolay montaj,  
Uzaktan kolay izlenebilen analog göstergesi,  
Vanalı modeli ile bakım ve montaj kolaylığı,  
Şoklardan etkilenmeyen güvenli gövde,  
200°C/350 °C ve 10/16/25/40 bar basınçta çalışabilme,  
Farklı bağlantı ve boylar için özel imalat,  
5800 mm' ye kadar tek parçalı imalat,  
Komple paslanmaz çelik malzeme,  
Göstergesi için limit switchler ile istenilen noktalardan kuru kontak alabilme,  
Skalalı modeli ile cihaz üzerinden veya yüzde, hacim, metraj olarak seviye tespiti yapabilme,

Gauge panel that does not have a contact with the fluid,  
Easy installation with the norm and revolving flanges,  
Analogue gauge which is easy to monitor remotely,  
Ease of maintenance and installation with its valve model,  
Reliable body that is not affected from shocks,  
Operable in 200°C / 350°C and 10 / 16 / 25 / 40 bar pressure,  
Custom manufacturing for different connection and sizes,  
One piece manufacturing up to 5800mm,  
Fully stainless steel material,  
Possibility to receive dry start with limit switch installed on the gauge for desired points,  
Ability to determine the level in percentages and in litres on the device with its scaled model

### KULLANIM ALANLARI

### AREAS OF APPLICATION

Gemi İnşa Sanayi,  
Su Tankları,  
Kondens Tankları,  
Degazörler,  
Yakıt Tankları,  
Buhar Kazanları,  
Yeraltı Tankları,  
Kimya Sanayi ,  
 Rafineriler,  
Agresif ve Toksik Sıvılar,  
Sıvılaştırılmış Gazlar,  
Tüm Basıncılı ve Basıncısız Kaplar,

Shipbuilding Industry,  
Water Tanks,  
Condense Tanks,  
De-gasifiers,  
Fuel Tanks,  
Steam Boilers,  
Underground Tanks,  
Chemical Industry,  
Refineries,  
Aggressive and Toxic Liquids,  
Liquid and Liquefied Gas,  
All Pressured and Non-Pressurized Containers,



USKON AKIŞKAN KONTROL SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.

Kemankeş Kara MustafaPaşa Mah. Ağaç Tulumba Sok. No: 4/A Karaköy / İstanbul Tel: +90 (212) 251 05 05 Fax: +90 (212) 251 05 79 info@us-kon.com.tr

# MLG SERİSİ MODELLERİ

## MODELS OF MLG SERIES

kayse®



MLG 30 Ex-Proof

Ex-Proof koşulları aranan uygulamalar için dizayn edilmiş MLG 30 seviye kontrol cihazıdır. LS30 Kontrolörden seviye bilgisi yüzde, hacim, kütle veya mesafe olarak izlenebilir. 0-10V & 4-20 mA analog çıkış ile seviye bilgisi otomasyon sistemine aktarılabilir. 3 adet röle çıkışı ile 3 farklı cihaz çalıştırılabilir.

MLG 30 Ex-Proof

They are certificated MLG30 with Ex-Proof junction box sought for Ex-Proof conditions. Level info may be viewed from the digital controller in terms of volume, mass or distance. Service info may be transferred to the automation system by via 0-10V & 4-20mA analogue outputs. 3 different units can be operated thanks to 3 relay outputs.



MLG 30 Ex-Proof Direkt Çıkışlı

Ex-Proof koşulları aranan uygulamalar için dizayn edilmiş MLG 30 Direkt Çıkışlı seviye kontrol cihazıdır. Seviye Kontrol Cihazına entegre edilmiş sinyal dönüştürücü ile seviye bilgisi direkt olarak 0-10V & 4-20mA analog sinyale çevrilir. Bu sinyal, LS30 Kontrolörün kullanılmasına gerek kalmadan otomasyon sistemine bağlanabilir.

MLG 30 Ex-Proof Direct Output

They are certificated MLG30 Direct Output with Ex-Proof junction box sought for Ex-Proof conditions. Signal converter integrated with the level controller can convert level info directly to 0-10V & 4-20mA analogue signals. This signals can be connected to the automation system without use of LS30 digital controller.



MLG-K 30

16/25/40 bar 150 °C çalışma şartlarına uygun seviye kontrol cihazıdır. LS30 Kontrolörden seviye bilgisi yüzde, hacim, kütle veya mesafe olarak izlenebilir. 0-10V & 4-20 mA analog çıkış ile seviye bilgisi otomasyon sistemine aktarılabilir. 3 adet röle çıkışı ile 3 farklı cihaz çalıştırılabilir.

MLG-K 30

They are MLG30 designed for PN16/25/40 pressure and 150°C temperature value. Level info may be viewed from the digital controller in terms of volume, mass or distance. Service info may be transferred to the automation system by via 0-10V & 4-20mA analogue outputs. 3 different units can be operated thanks to 3 relay outputs.



MLG-K 30 Direkt Çıkışlı

16/25/40 bar 150 °C çalışma şartlarına uygun seviye kontrol cihazıdır. Seviye Kontrol Cihazına entegre edilmiş sinyal dönüştürücü ile seviye bilgisi direkt olarak 0-10V & 4-20mA analog sinyale çevrilir. Bu sinyal, Dijital Kontrolörün kullanılmasına gerek kalmadan otomasyon sistemine bağlanabilir.

MLG-K Direct Output

They are MLG30 Direct Output designed for PN16/25/40 pressure and 150°C temperature value. Signal converter integrated with the level controller can convert level info directly to 0-10V & 4-20mA analogue signals. This signals can be connected to the automation system without use of LS30 digital controller.

Teknik Özellikler Technical Properties	Modeller Models			
	MLG 30 Ex-Proof MLG 30 Ex-Proof	MLG 30 Ex-Proof Direkt Çıkışlı MLG 30 Ex-Proof Direct Output	MLG-K 30 MLG-K 30	MLG-K 30 Direkt Çıkışlı MLG-K 30 Direkt Çıkışlı
Basınç Pressure	PN10		PN 16 / PN 25 / PN 40	
Sıcaklık Temperature	Max. 150 °C			
Bağlantı Malzemesi Connection Material	Karbon Çelik, Paslanmaz Çelik (Opsiyonel) Carbon Steel, Stainless Steel (Optional)			
Bağlantı Tipleri Connection Types	Dişli G 1/2", 3/4", 1" - Flanşlı DN15, DN20, DN25 Thread G 1/2", 3/4", 1" - Flange DN15, DN20, DN25			
Boru ve Şamandıra Pipe and Float	Paslanmaz Çelik Stainless Steel			
Gösterge Profili Indicator	Alüminyum Aluminium			
Flaplar Magnetic Rollers	Elyaf Katkılı Flaplar Nylon 6 Rollers			
Skala Scale	Alüminyum Profil Üzerine PP Opak Baskı PP Opac. Printing Onto Aluminium Section			
Analog Çıkış Analogue Out.	Kontrolörden From Controller	Direkt Çıkış Direct Output	Kontrolörden From Controller	Direkt Çıkış Direct Output



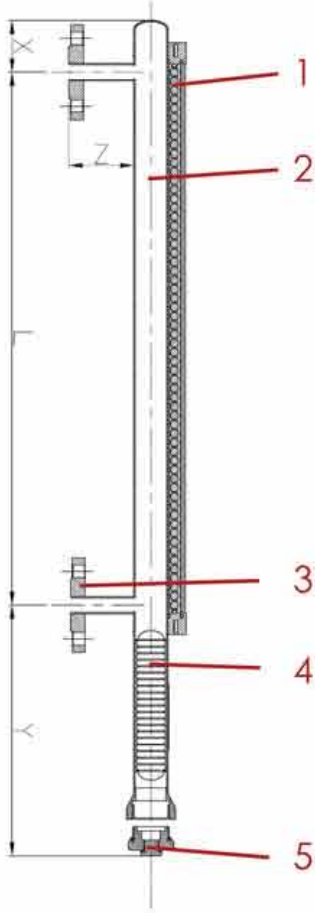
USKON AKIŞKAN KONTROL SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.

Kemankeş Kara MustafaPaşa Mah. Ağaç Tulumba Sok. No: 4/A Karaköy / İstanbul Tel: +90 (212) 251 05 05 Fax: +90 (212) 251 05 79 info@us-kon.com.tr

# TEKNİK ÖZELLİKLERİ

## TECHNICAL PROPERTIES

kayse®



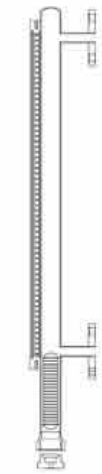
Ölçüler Dimensions	Yoğunluk Density		
	1,00 kg/lt. Su Water	0,88 kg/lt. Motorin Diesel Oil	0,92 kg/lt. Fuel Oil Fuel Oil
X	60	60	60
Z	65	65	65
L	-	-	-
Y max.	200	220	220

Parça No Part Number	Özellikler Properties	
	Parça Adı Part Name	Malzeme Material
1	Gösterge Profili Magnetic Roller Indicator	Plastik Flap Plastic Roller
2	Seviye Tüpü Level Tube	AISI 304 AISI 316 (Op.)
3	Bağlantı Flanşı Connection Flange	Karbon Çelik AISI 304 - AISI 316 (Op.)
4	Şamandıra Float	AISI 316L
5	Tahliye Tapası Release Plug	AISI 304 AISI 316 (Op.)

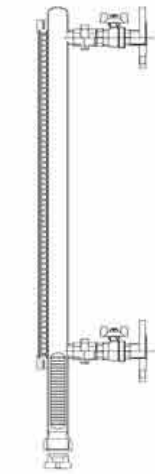
(Op.) = Opsiyonel Optional

## MONTAJ DETAYLARI

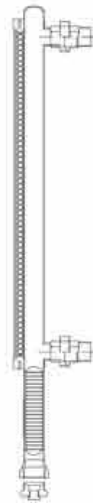
### MOUNTING OF DETAILS



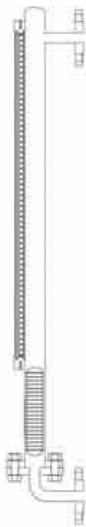
Standart  
Standart



Vanalı  
with Valve



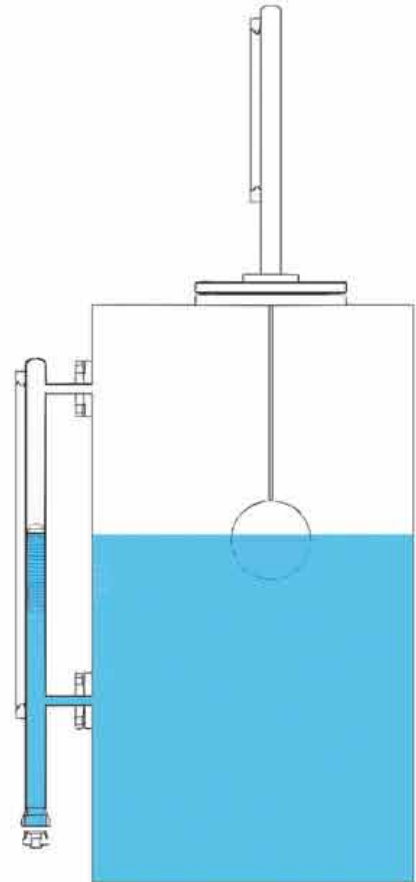
Rakorlu  
with Union



Alttan Dirsekli  
with Elbow from  
Bottom



Üstten Dirsekli  
with Elbow from  
Top



USKON AKIŞKAN KONTROL SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.

Kemankeş Kara Mustafa Paşa Mah. Ağaç Tulumba Sok. No: 4/A Karaköy / İstanbul Tel: +90 (212) 251 05 05 Fax: +90 (212) 251 05 79 info@us-kon.com.tr